

Lancelot en prose

Codices illuminati medii aevi 28

Lancelot en prose

Farbmikrofiche - Edition der Handschrift
Bonn, Universitätsbibliothek, Handschrift S 526

Literarhistorische Einführung
von Ulrich Mölk

Kodikologische Beschreibung
von Irmgard Fischer



Edition Helga Lengenfelder
München 1992

Die Deutsche Bibliothek - CIP-Einheitsaufnahme

Lancelot en prose : Bonn, Universitätsbibliothek, Handschrift
S 526. - Farbmikrofiche-Ed. / literarhistorische Einf. von
Ulrich Mölk. Kodikologische Beschreibung von Irmgard
Fischer. - München: Ed. Lengenfelder, 1992

(Codices illuminati medii aevi ; 28)
Einheitssacht.: Romans de la Table ronde
16 Mikrofiches
ISBN 3-89219-028-3

NE: Mölk, Ulrich [Hrsg.]; GT

Copyright 1992 Dr. Helga Lengenfelder, München

Alle Rechte vorbehalten

Ohne Genehmigung des Verlages ist es nicht gestattet, dieses Werk oder
Teile in einem photomechanischen oder sonstigen Reproduktionsverfahren
oder unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Systeme
zu verarbeiten, zu vervielfältigen und zu verbreiten

Photographische Aufnahmen: Thomas Mantel, Universitätsbibliothek Bonn
Herstellung der Farbmikrofiches: Herrmann & Kraemer, Garmisch-Partenkirchen
Layout und DTP: Edition Helga Lengenfelder, München
Druck: Hansa Print Service, München
Binden: Buchbinderei Robert Ketterer, München

Printed in Germany
ISSN 0937-633X
ISBN 3-89219-028-3

INHALT

ULRICH MÖLK

DER PROSA-LANCELOT -GRAL-ZYKLUS

Einführung	7
Die Handschrift S 526 der Universitätsbibliothek Bonn und die Überlieferung des Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus	7
Die Entstehung des Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus	12
Die literarischen Voraussetzungen	15
Der Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus	19
Bibliographie	25

IRMGARD FISCHER

BESCHREIBUNG DER HANDSCHRIFT S 526

DER UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK BONN

Zum Äußeren der Handschrift	26
Der Buchschmuck	26
Einband	27
Geschichte der Handschrift	28
Anmerkungen	29
Bibliographie	30

FARBMIKROFICHE-EDITION

LANCELOT EN PROSE

I: 'Estoire del Saint Graal' (f. 1r-30r)	Fiche 1
I: 'Estoire del Saint Graal' (f. 30v-59v) / II: 'Merlin' (f. 60r)	Fiche 2
II: 'Merlin' (f. 60v-82r) / IIa: 'Suite du Merlin' (f. 82r-90r)	Fiche 3
IIa: 'Suite du Merlin' (f. 90v-120r)	Fiche 4
IIa: 'Suite du Merlin' (f. 120v-150r)	Fiche 5
IIa: 'Suite du Merlin' (f. 150v-170r) /	
III: 'Lancelot del Lac' (f. 171r-180r)	Fiche 6
III: 'Lancelot del Lac' (f. 180v-210r)	Fiche 7
III: 'Lancelot del Lac' (f. 210v-240r)	Fiche 8
III: 'Lancelot del Lac' (f. 240v-270r)	Fiche 9
III: 'Lancelot del Lac' (f. 270v-300r)	Fiche 10
III: 'Lancelot del Lac' (f. 300v-330r)	Fiche 11
III: 'Lancelot del Lac' (f. 330v-360r)	Fiche 12
III: 'Lancelot del Lac' (f. 360v-390r)	Fiche 13
III: 'Lancelot del Lac' (f. 390v-405v) /	
IV: 'Queste del Saint Graal' (f. 406r-420r)	Fiche 14
IV: 'Queste del Saint Graal' (f. 420v-443r) /	
V: 'Mort le Roi Artu' (f. 443v-450r)	Fiche 15
V: 'Mort le Roi Artu' (f. 450v-477v)	Fiche 16

ULRICH MÖLK

DER PROSA-LANCELOT-GRAL-ZYKLUS

Einführung

Der französische Lancelot-Gral-Zyklus und der französische Rosenroman, der eine ein Prosaroman, der andere ein Versroman von gewaltigem Umfang, sind diejenigen beiden Dichtungen des 13. Jahrhunderts, die bei Zeitgenossen und späteren Generationen die größte Bewunderung hervorgerufen haben. Das gilt in erster Linie für Frankreich selbst, und zwar bis tief in die Neuzeit hinein; das gilt aber auch, mit der vielleicht charakteristischen Ausnahme Deutschlands, für das übrige Mittel- und Westeuropa. Beide Werke sind eine Art poetischer Summe der gerade vergangenen hochhöfischen Kultur: der Rosenroman, die erste epische Minneallegorie in der Volkssprache, die das Mittelalter kennt, verengt höfische Gesinnung und Erfahrung auf die Dimension eines individuellen Traumgeschehens; der Lancelot-Gral-Roman, als groß angelegtes zyklisches Prosawerk frühestens zehn Jahre vor dem Beginn der Abfassung des Rosenromans abgeschlossen, stellt die höfische Gesellschaft noch einmal in ihrer höchsten Blüte dar und führt sie zugleich ihrem schicksalhaften Untergang entgegen. Vom Rosenroman sind – sicherstes Zeugnis für Beliebtheit und Benutzung – etwa hundert Handschriften erhalten oder bezeugt; beim Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus wird die Zahl Hundert, alle Teilhandschriften und Fragmente mitgerechnet, sogar noch deutlich überschritten. Mit dieser hohen Anzahl von Textzeugen stehen beide Werke weit vor allen älteren und jüngeren Dichtungen des französischen Mittelalters.

Die Handschrift S 526 der Universitätsbibliothek Bonn und die Überlieferung des Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus

Die Bonner Handschrift (künftig mit der Sigle B bezeichnet) bietet den vollständigen Zyklus. Er besteht aus fünf (ungleich langen) Teilen, für die in der Forschung die Titel 'Estoire del Saint Graal' (I), 'Merlin' (II), 'Lancelot del Lac' (III), 'Queste del Saint Graal' (IV) und 'Mort le Roi Artu' (V) üblich geworden sind. Unter allen vollständigen Zyklushandschriften ist B die älteste, deren

Fertigstellung datiert ist (Amiens, 28. August 1286); die beiden anderen vollständigen Zyklushandschriften des 13. Jahrhunderts, in denen eine solche Datumsangabe des Schreibers fehlt (Paris, B.N., fr. 110 und fr. 344), dürften ihr, wenn überhaupt, nur um wenige Jahre vorangehen. Alle drei Handschriften haben prächtigen Bildschmuck. Ähnlich reichen Bildschmuck finden wir bereits in älteren Teilhandschriften, von denen die Handschrift Rennes 255, die nur die 'Estoire', den 'Merlin' und den Anfang des 'Lancelot' enthält, von besonderem Interesse ist: ihr kommt nämlich, da ihr Illuminationsstil, wie Margaret Alison Stones gezeigt hat, auf eine Pariser Werkstatt der frühen zwanziger Jahre weist, für die Chronologie der Zyklusbildung eine zentrale Bedeutung zu.

Bevor wir uns zur Textgeschichte des gesamten Zyklus äußern, wollen wir hier mit hinreichender Anschaulichkeit die Gliederung des umfangreichen Textes vorführen, die durch B bezeugt ist (die Titel sind diejenigen von B; bei Textbeginn und Textende der einzelnen Abschnitte wird zusätzlich auf die gedruckten Ausgaben verwiesen).

- 1) ***De ioseph de arimathie***: f. 1ra-f. 59vc <I: 'Estoire del Saint Graal '>
 - f. 1ra *Cil qui se tient et iuge au plus petit et au plus pecheour de tous mande salus el commencement de ceste estoire a tous cians qui lor cuers ont et lor creance en la sainte trinite.*
Sommer, I, S. 3; Hucher, II, S. 1.
 - f. 59vc *Si se taist atant li contes de ceste chose et de toute la lignie qui de celidoine issirent. si retourne a parler a une istoire de merlin quil couvient a fine force aionster a lestoire del saint graal por ce que la branche i est et ele i appartient. si le commence mesire robers en tel maniere comme nous le porres oir sil est qui le nous die. EXPLICIT. Ici endroit commence lestoire del saint graal. Et enapres nient lestoire de merlin. Si nous maint dix a bone fin. **Ici fine de ioseph de arimathie.***
Sommer, I, S. 296; Hucher, III, S. 307f.
- 2) ***Ici comence de merlin***: f. 60ra-f. 82ra <II: 'Merlin'>
 - f. 60ra *Or dist li contes et la uraie estoire le tesmoigne que molt fu iries li anemis quant nostre sires ot este en infer et il ot iete eue et adam et des autres tant com il li plot.*
Sommer, II, S. 3; Micha, S. 18.
 - f. 79rb *Ensi fu artus esleus a roi et tint la terre et le regne de logres lonc tons em pais tant que un iour fist a sauoir par toute sa terre quil tenroit court efforcie.*
Sommer, II, S. 88; Micha, S. 290.
 - f. 82ra *Mais atant se taist ore li contes daus a parler insques a une autre fois Et retournera a parler del roi artu comment il enuoia ses messages au roi ban de benyuc et au roi boort de gaunes son frere. **Ici fine de merlin.***
Sommer, II, S. 101.
- 3) ***Ici comence des premiers faiz le Roy artu***: f. 82rb-f. 170ra <IIa: 'Suite du Merlin'>
 - f. 82rb *Or dist li contes que quant li message se furent parti del roi artu que li rois artus garni toutes ses forteresces de sergans et darbalestriers.*
Sommer, II, S. 101.

f. 170ra *et ce fu cil qui le trai et par qui il perdi le chastel de trebes si come li contes le vous denisera cha avant. **Ici fine des premiers faiz le Roy artu.***
Sommer, II, S. 466.

- 4) ***Ici comence de la marche de Gaule:*** f. 171ra-f. 259rb <III: 'Lancelot del Lac': Von Lancelots Kindheit bis zu seiner Aufnahme in die Tafelrunde>
- f. 171ra *Or dist li contes que en la marche de gaulle et de la petite bretaingne auoit deus rois anciennement que estoient frere germain et auoient a femes deus serours germannes.*
Sommer, III, S. 3; Micha, VII, S. 1.
- f. 216va <Lancelot Gefangener der Dame de Malohaut> *Mais de li se taist li contes et retourne a parler del roi artu comment les soies gens se combatent contre les gens Galeholt.*
Sommer, III, S. 210; Micha, VII, S. 457.
- f. 216va <Galehauts Einfall in das Land der Dame des Marches> *Or dist li contes que un ior auint que li rois artus seiournoit a kamaaloth que le damoisele li enuoia un message.*
Sommer, III, S. 210; Micha, VIII, S. 1.
- f. 259rb *Mais dans tous se taist li contes et retourne a parler de Galeholt et de lanselot. **Ici fine de la marche de Gaule.***
Sommer, III, S. 430; Micha, VIII, S. 490.
- 5) ***Et comence de Galahot:*** f. 259rc-f. 307ra <III: 'Lancelot del Lac': Von Lancelots zweiter Reise nach Sorelois bis zu seiner Gefangenschaft in Gorre>
- f. 259rc *Or dist li contes en ceste partie que Galebols sempart de la maison le roi artu et enmainne en son pais lanselot son compaignon.*
Sommer, IV, S. 3; Micha, I, S. H.
- f. 273vb <Erkrankung der falschen Guenièvre> *Or dist li contes que a lentrete des auens que li rois artus ot une court tenue a kalion si sen est par disnadaron uenus la ou il uoloit seiourner quisainne entiere.*
Sommer, IV, S. 73; Micha, I, S. 153f. und Anm.
- f. 296rc <Galehauts Tod> *et ses nies Galeholdins fu rauestus de toute sa terre et rechet ses hommages des barons. Mais atant se taist li contes de lui et parole de lanselot.*
Sommer, IV, S. 155; Micha, I, S. 389.
- f. 296rc <Entführung Guenièvres durch Meleagant> *Or dist li contes que quant lancelos se fu partis de sorelois et il fu fors de la terre si fist doel chascun iour et menga petit et dormi se li unida la teste et forsena.*
Sommer, IV, S. 155; Micha, II, S. 1, vgl. III, S. 253.
- f. 307ra *Mais dans se taist li contes et retourne a parler de meliagant ensi comme lanselos se combat a lui deuant le roi artu et ses gens et li cope la teste. **Ici fenist de galahot.***
Sommer, IV, S. 222; Micha, II, S. 103.
- 6) ***Et comence la premiere partie de la queste lancelet:*** f. 307ra-f. 334vc <III: 'Lancelot del Lac': Von Lancelots Befreiung durch Meleagants Schwester bis zu Mordreds Ausritt>

f. 307ra *Or dist li contes en ceste partie que meliagans auoit une serour dont li contes a parle cha en ariere a qui lanselos auoit doune la teste dun cheualier quil ocist.*

Sommer, IV, S. 222; Micha, II, S. 103.

f. 334vc *quant mordres fu montes sor son cheual si sempart del cheualier et de la damoisele et se met en son chemin si com il auoit ale deuant. **Ici fenist la premiere partie de la questeancelot.***

Sommer, IV, S. 362; Micha, II, S. 419.

7) ***Ici comence la seconde partie de la questeancelot:*** f. 335ra-f. 405vb <III: 'Lancelot del Lac': Von Agravains Ausritt bis zu Galaads Aufbruch>

f. 335ra *Or dist li contes que quant agravains se fu partis de ses compaignons si com uous aues oi quil erra deus iours sans aenture trouuer com doine ramenteuoir en liure.*

Sommer, V, S. 3; Micha, IV, S. 1.

f. 371ra <Eifersucht der Artusritter auf Lancelot> *De ceste parole que li rois artus dist furent molt courecie li compaignon de la table reonde si quil en hairent puis lanselot de tels i ot de mortel baine ne onques samblant nen oserent faire deuant ce que li mesfais de lui et de la roine fu prouues quant il furent trouue nu a nu par agravain. Mais de ce se taist ore li contes tant que liens en sera et retourne a parler des compaignons de la table reonde.*

Sommer, V, S. 192; Micha, IV, S. 398f.

f. 371rb <Lancelots Abschied von Guenièvre> *Or dist li contes que quant li compaignon de la table reonde cil qui en la queste orent este orent contees lor aentures si lor dist li rois.*

Sommer, V, S. 192; Micha, V, S. 1.

f. 392ra <Lancelot vor Bohorts Sohn> *Mais or se taist li contes a parler dans et retourne a parler de monsignor Gauain.*

Sommer, V, S. 312; Micha, V, S. 297, vgl. 323.

f. 392rb <Gavains Rückkehr an den Artushof> *Or dist li contes que quant lanselos se fu partis de ses compaignons quil ot abatus mesire Ganains ot bien ueu comment il ot tete sa glaiue et son escu si sen uint cele part ou li escus gisoit et le leua de terre.*

Sommer, V, S. 312; Micha, VI, S. 1, vgl. 247.

f. 405vb *pour cestui mandement en i ot tant assemble a la ueille de la pentecouste quil nest nus qui le ueist qui a merueilles nel tenist. Si fenist ci maistres Gautiers son liure et commence a parler del saint graal.*

Ici fenist la seconde partie de la questeancelot.

Sommer, V, S. 409; Micha, VI, S. 244.

8) ***Ici comence dou saint graal:*** f. 406ra-f. 443rc <IV: 'Queste del Saint Graal'>

f. 406ra *A la ueille de la pentecouste quant tout li compaignon de la table reonde furent uenu a kamaalot.*

Sommer, VI, S. 3; Pauphilet, S. 1.

f. 443rc *Quant il ot mengie li rois fist uenir les clers qui metoient en escrit les aentures as cheualiers de laiens et quant boors <ot> contees les aentures del saint graal teles come il les auoit neues si furent mises en escrit et gardees en labeie de salesbieres dont maistres gautiers map les traist a faire son liure del saint graal pour lamour del roi henri son signour qui fist lestoire translater de latin en francois. Si sen taist atant li contes que plus nen dist des aentures del saint graal. ***Ici fine dou saint graal.****

Sommer, VI, S. 199; Pauphilet, S. 280.

9) ***Ici comence la mort dou Roy artu et des autres:*** f. 443va-f. 477vb <V: 'Mort le Roi Artu'

f. 443va *Après ce que maistres Gautiers map ot traitie des aentures del saint graal asses*

souffisanment si comme il <li sembloit il> fu auis au roi henri son signour que ce quil auoit fait ne denoit pas souffrir sil ne racontoit la fin de ciaus dont il auoit fait deuant mencion comment cil morurent de qui il auoit les proueces ramenteues en son liure et pour ce commencha il ceste daerraine partie et quant il lot mise ensamble il lapela la mort au roi artu pour ce que uers la fin <est> escrit comment li rois artus fu naures en la bataille de salesbieres et comment il senparti de Gyrflet qui tant li fist compaignie que apres lui ne fu nus hom que le ueist uiuant si commence maistre Gautiers en tel maniere ceste daerrainne partie.

Sommer, VI, S. 203; Frappier, S. 1.

f. 477vb *'Si se taist ore maistres Gautiers map del ystoire de lanselot car bien la tout menee a fin selonc les choses qui en auindrent et define ensi son liure si outrement que apres ce nen porroit nus raconter chose quil nen mentist. EXPLICIT. Arnulfus de kayo scripsit istum librum qui est ambianis. En lan del incarnation .M.CC.III^{ex}.VI. el mois daoust le iour deuant le .s'. iehan decolase. /f. 477vc/ **Ici fenist la mort dou Ray artu et des autres Et tout le Romans deancelot.***

Sommer, VI, S. 391; Frappier, S. 263.

Es ist schwierig, die Position, die B in der Textgeschichte des gesamten Zyklus einnimmt, mit wenigen Worten zu charakterisieren. Die 'Estoire' (I) und die 'Suite du Merlin' (IIa) müssen wir ohnehin unberücksichtigt lassen, da für beide Teile noch kein kritischer Text vorliegt. Was den 'Merlin' (II) betrifft, so gehört B zu dessen jüngerer Redaktion, in der der Übergang von der Prosafassung des Merlin-Romans von Robert de Boron zur 'Suite' (der Übergangspassus ist oben mitgeteilt: f. 79rb) nicht markiert ist; die älteste Zyklusredaktion hatte offensichtlich auf den Prosa-Merlin unmittelbar den Beginn des Prosa-Lancelot folgen lassen, und erst danach ist man auf den Gedanken gekommen, die chronologische Lücke zwischen Artus' Königskrönung und Claudas' Überfall auf Lancelots Vater und Onkel auszufüllen. Die 'Suite du Merlin', die, streng genommen, bereits bei dem zitierten Übergangspassus einsetzt, dürfte überhaupt das jüngste Stück des Zyklus sein. Auch hinsichtlich des 'Lancelot del Lac' (III) repräsentiert B eine verhältnismäßig junge Redaktionsphase. Die verschiedenen Handschriftenfamilien, die für das erste Textdrittel (Sommer's Band III) noch relativ homogen sind, zeigen von der Episode der falschen Guenièvre an (die Divergenzstelle ist oben mitgeteilt: f. 273vb) erhebliche Unterschiede. B, die bis dahin bei durchaus eigenen Lesarten der knapperen ("Londoner") Fassung gefolgt war, geht für eine gewisse Textstrecke (ungefähr identisch mit der Karrenritterepisode) zu einer Untergruppe der längeren ("Pariser") Fassung über, wobei sie Besonderheiten mit der Handschrift B.N. fr. 344 teilt, kehrt danach aber wieder zur knapperen Fassung zurück. Diese schwankende Position und eine ganze Reihe besonderer Lesarten und Raffungen, die sie als engen Verwandten der Handschrift B.N. fr. 110 erweist, zeigt, daß ihre Textgestalt nicht sehr hoch hinaufreicht. Dieser Eindruck ist bei 'Queste' (IV) und 'Mort' (V) noch deutlicher: B gehört trotz ihres Alters zu einer Handschriftengruppe, die vom Archetyp recht weit entfernt zu sein scheint.

Die relativ junge Textgestalt unserer Zyklushandschrift bedeutet nun aber keineswegs, daß ihre Gliederung des gesamten Textes nicht mit jener Gliederung übereinstimmt, die der Zyklusredaktor mit der fugen glättenden Einfügung der 'Suite du Merlin' durchgeführt hat. Das wird nicht vor 1235, kann aber sehr bald danach geschehen sein. Dieser (picardische) Zyklusredaktor, der nicht als der Verfasser der 'Suite' gelten kann und schon gar nicht, wie wir noch sehen werden, mit dem Veranstalter des ersten Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus identifiziert werden darf, hatte ein klares Bild von dem Gesamtwerk. Für ihn ist das Gesamtwerk ein Lancelot-Roman (s. die zitierte Schlußbemerkung, f.477vc, die mit der Handschrift B.N. fr. 110, "le romans de Lancelot del Lac", sachlich übereinstimmt). Sein erster Teil, den er bald *Joseph de Arimathie*, bald *Estoire del saint Graal* nennt, ist zwar die Geschichte der Einsetzung des Grals und seiner Überführung nach Britannien, aber auch eine Vorgeschichte zu Lancelot, auf den am Schluß angespielt wird. Sein zweiter Teil (*Merlin*), eine Einleitung zu Artus' Königsherrschaft, führt Lancelots Vater und Onkel ein; sein dritter Teil, der über die ersten Taten des Königs Artus berichtet (*Les premiers faiz le Roy Artu*), schließt mit der Erwähnung von Lancelots Geburt und Taufe. In den Teilen 4 bis 7, bei ihm *La Marche de Gaulle*, *Galabot*, *Premiere partie de la queste Lancelot*, *Seconde partie de la queste Lancelot* genannt, ist Lancelot die Hauptfigur. Lancelot, nicht Hauptfigur, aber interessante Nebenfigur in Teil 8 (Titel: *Le saint Graal* oder *Les aventures del saint Graal*), rückt im letzten Teil 9, der *daerrainne partie*, wieder ins Zentrum des Geschehens; der letzte Teil, hier mit dem Titel *La mort dou Roy Artu et des autres* versehen, schließt mit Lancelots Tod und Begräbnis.

Wenn man auf diese Weise auch erkennen kann, daß das Werk ganze mit allen seinen *parties* und *branches* (zu diesem Terminus siehe die oben zitierte Bemerkung, f. 59vc) für den picardischen Redaktor als groß angelegter Lancelot-Roman plausibel war, so zeigt doch schon der Blick auf die Gralsthematik in den Teilen 8 und 1, daß der ursprüngliche Zyklusredaktor einen anderen Gesamtplan gehabt hat: zwar sollte auch von Lancelot, dem besten aller Artusritter, die Rede sein, aber neben das weltliche Rittertum und seine Geschichte, die in Lancelot ihre höchste Entfaltung gezeitigt haben, sollten das geistliche Rittertum und seine Heilsgeschichte gestellt werden, für deren Erfüllung Lancelot gerade nicht der Auserwählte sein konnte; beide geschichtlichen Abläufe sollten von ihrem Anfang bis an ihr Ende erzählt und aufeinander bezogen werden. Man kann sich gut vorstellen, daß dieser Gesamtplan erst zu dem Zeitpunkt entstanden ist, als zum mindesten 'Queste' und 'Mort', die ja beide ein episches Ende darstellen, als Romane vorlagen und daß der Zyklus von diesen beiden Endstücken her, sei es unter Verwendung bereits bekannter Romane, sei es durch Hinzudichtung fehlender Teile und Übergänge, konzipiert worden ist.

Die Entstehung des Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus

Die vorsichtige Datierung des 'Lancelot del Lac' auf die Zeitspanne 1215 bis 1225, der 'Queste' auf 1220 bis 1225 und der 'Mort' auf 1225 bis 1235, wie sie in der Forschung, zumal bei französischen Romanisten, üblich ist, bedeutet für die Konzipierung des Zyklus eine recht späte und auch recht vage Zeitangabe. Bei dieser Spätdatierung, gegen die natürlich nicht ins Feld geführt werden kann, daß die Prosafassungen der beiden Versromane von Robert de Boron, des 'Joseph d'Armathie' und des 'Merlin', bereits ins erste Jahrzehnt des 13. Jahrhunderts fallen, sind zwei äußerst wichtige literarhistorische Tatsachen nicht berücksichtigt, nämlich die Existenz eines frühen Lancelot-Romans in Prosa, ebenfalls vom Anfang des 13. Jahrhunderts, und die Fertigstellung der erwähnten Handschrift Rennes 255 kurz nach 1220.

Der Lancelot-Roman, den wir meinen, ist von der englischen Forscherin Elspeth Kennedy in glänzender Argumentation aus der Überlieferung des Zyklus herausgelöst worden: in seinem Umfang stimmt er, bezogen auf unsere Zyklushandschrift B, mit ihrem vierten Teil überein und bietet die folgenden Episoden bis Galehauts Tod in kürzerer Fassung. Dieser Roman erzählt von Lancelots Kindheit, seiner höfischen Erziehung und der Sicherung des Artusreiches durch ihn. Lancelots Erziehung als höfischer Ritter und höfischer Liebender ist durch seine Aufnahme in die Tafelrunde und durch die Erfüllung seiner Liebe zu Guenièvre abgeschlossen; die Sicherung des Artusreichs erfolgt durch die Integration Galehauts, die Abwehr der Sachsen und den Zweikampfsieg über die Kämpen der falschen Guenièvre, die nicht nur die legitime Königin, sondern das ganze Reich auf gefährliche Weise bedroht hat. Die Artuswelt des Romans weiß auch von dem Gralgeschehen, auf das gelegentlich angespielt wird; es ist jedoch hervorzuheben, daß das "Gralabenteuer" nicht wie im Zyklus als noch zu erbringende Leistung, sondern als bereits erfüllt gilt, und zwar durch Perceval (wie in den ersten Fortsetzungen von Chrétien's 'Conte del Graal'), nicht durch Galaad (wie in der 'Queste').

Die Feststellung, daß die Handschrift Rennes 255 die 'Estoire', den 'Merlin' (ohne 'Suite') und den Anfang des 'Lancelot' enthält, gestattet mehrere interessante Schlußfolgerungen. Die Zusammenstellung der ersten bei den inhaltlich so verschiedenen Romane könnte selbst ohne den unmittelbar folgenden 'Lancelot' als Argument dafür dienen, daß, da die 'Estoire' als Vorgeschichte zur (geistlichen) 'Queste' und der 'Merlin' als Vorgeschichte zu (weltlichen) Artusromanen redigiert sind, die Handschrift den ganzen Zyklus umfassen sollte.

Die weitere Feststellung, daß der Lancelot-Text über das Ende des frühen Lancelot-Prosaromans hinausgeht, indem die Karrenrittereepisode einbezogen ist oder wenigstens ihr Einbezug aus dem fragmentarischen Zustand der Handschrift erschließbar ist, läßt vermuten, daß der Kompilator einen bereits erweiterten 'Lancelot' als Vorlage hatte. Es muß sich um eine Erweiterung handeln, die als Vorgeschichte zur 'Mort' konzipiert ist, vielleicht bereits unter Verwendung einzelner für den letzten Teil konstitutiver Motive, zum Beispiel des Motivs des Neides der Artusritter auf Lancelot (vergleiche den oben mitgeteilten Passus, f. 371ra) oder des Motivs des Hasses der Artusschwester Morgain auf Guenièvre (Morgain wird in dem frühen Lancelot-Roman nicht einmal erwähnt); daß diese Erweiterung schon in der Ausführlichkeit und Folgerichtigkeit vorgenommen war, wie sie sich aus den späteren Zyklushandschriften ergeben (bei B insbesondere die beiden Teile der 'Queste Lancelot'), ist chronologisch wenig wahrscheinlich und schon gar nicht aus der Textgestalt der Handschrift Rennes erweisbar.

Unsere Bemerkungen und Beobachtungen erlauben angesichts der Entstehungszeit der Handschrift Rennes die Formulierung der folgenden Hypothese: Es hat nicht erst in den dreißiger Jahren, sondern bereits kurz nach 1220 einen ersten Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus gegeben, der die 'Estoire', den 'Merlin', einen als Vorgeschichte zu 'Queste' und 'Mort' erweiterten 'Lancelot', die 'Queste' und eine 'Mort le Roi Artu' umfaßte. Da sich weder über diese Lancelot-Erweiterung noch über die Textgestalt der 'Mort' in diesem ersten Großzyklus genaue Aussagen machen lassen, brauchen wir für die Abfassung der 'Mort' in der uns erhaltenen Gestalt die obere Grenze der üblichen Datierung (1225) nicht zu überschreiten. Das bedeutet, daß wir die zweite Phase der Zyklusbildung auf die Jahre kurz nach 1225 datieren, wobei wir annehmen, daß dieser zweite Zyklus die Teile 'Estoire', 'Merlin', 'Lancelot' (mit der vollständigen Erweiterung), 'Queste' und 'Mort' enthalten hat, mit allen Vorbereitungs- und Verbindungsmotiven, Vorausweisungen und Rückgriffen, wie sie diese Teile in den Handschriften bieten (im besonderen die sorgfältigen Vorbereitungsverfahren für 'Queste' und 'Mort' in den letzten Abschnitten der 'Queste Lancelot'). Erst die dritte Zyklusredaktion, die um 1230 vorgenommen worden sein mag, hat zwischen 'Merlin' und 'Lancelot' die 'Suite' gestellt, und zwar mit deutlicher (durch eine Vielzahl von Handschriften bezeugter) Markierung des Übergangs, der erst in einer etwas jüngeren Variante dieser dritten Redaktion geglättet worden ist (wie in B). Der dritte Zyklusredaktor, der sehr wohl der Verfasser der 'Suite' sein kann (ob der zweite Zyklusredaktor mit dem Verfasser der erhaltenen 'Mort' identisch ist, muß gänzlich offen bleiben), hat auf jeden Fall, um nur diese Einzelheit hervorzuheben, das von dem Verfasser der 'Mort' so wirkungsvoll eingesetzte Inzestmotiv handlungschronologisch konkretisiert, indem er erzählt, wie der junge König Artus bei der von ihm heftig begehrten

Ehefrau des Königs Loth den Beischlaf erschleicht, ohne daß sie weiß, daß es sich um einen anderen Mann, ohne daß er weiß, daß es sich um seine Schwester handelt.

Unsere Vermutung, daß in der Zeitspanne von 1220 bis 1235 nicht einmal, sondern viermal der Versuch unternommen worden ist, einen Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus zu gestalten, ist an sich, einmal von allen Einzelargumenten abgesehen, keineswegs unwahrscheinlich. Man kann sogar sagen, daß auch in den folgenden Jahrzehnten, sogar Jahrhunderten, immer wieder analog verfahren worden ist. Das zeigen die ganz bunten Zusammenstellungen in den erhaltenen Handschriften, und das gilt selbst für die Textgestalt der einzelnen Teile, bei denen sich fast jeder Schreiber wie ein neuer Redaktor verhält. Natürlich wird die relative Selbständigkeit eines jeden Schreibers durch die Tatsache, daß er einen muttersprachlichen Prosatext vor sich hat, erleichtert; Prosatexte sind, textgeschichtlich gesehen, viel "beweglicher" als Verstexte, deren Sprache und Stil durch das Metrum gesichert werden. Selbst bei sehr großer Handschriftenanzahl, wie im Falle des Rosenromans, ist es möglich (wenn auch schwierig), zu dem authentischen Text zurückzufinden; bei der gewaltigen Textmasse des Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus ist das ganz ausgeschlossen. So haben wir unsere Überlegungen über Entstehung und Modifikation des Zyklus in der Frühphase auch nur als Hypothese vorgetragen. Diese Überlegungen sind nun durch eine Skizzierung der literarischen Voraussetzungen zu ergänzen, die die Konzeption des Großzyklus und besonders seiner künstlerisch besonders gelungenen Einzelstücke, der 'Queste del Saint Graal' und der 'Mort le Roi Artu', ermöglicht haben.

Die literarischen Voraussetzungen

Mit den beiden Hauptfiguren Lancelot, der Blüte des weltlichen Rittertums, und Galaad, dem Erfüller des Gralsmysteriums, sind die stoff- und motivgeschichtlichen Filiationen bezeichnet, auf die es bei der Skizzierung der literarischen Vorgeschichte des Prosa-Zyklus ankommt. Beide Filiationen führen zu Chrétien de Troyes zurück, zu seinem von ihm nicht vollendeten Lancelot-Roman ('Le chevalier de la charrette' 'Der Karrenritter': 1177) und zu seinem ebenfalls unvollendet gebliebenen Perceval-Roman ('Le conte del Graal': 1181).

Lancelot ist bei Chrétien ein Ritter der Tafelrunde, der die in ein "fremdes Land" entführte Königin Guenièvre befreit und zurückführt und so das Artusreich sichert; von der Liebe, die ihn despotisch an die Königin bindet, geht jedoch

auch, weil sie erfüllt, also ehebrecherisch ist, eine grundsätzliche Gefahr für das Artusreich aus. Dieser Widerspruch zwischen sozialer Rittertat und die Gesellschaft bedrohender höfischer Liebe ist bei Chrétien nicht gelöst. Chrétien konnte den Widerspruch auch nicht lösen und beläßt ihn daher, die Geschichte nicht zu Ende erzählend, als Spannung zwischen der im "fremden Land" erfüllten Liebe und dem im Artusreich unentdeckt bleibenden Ehebruch.

Auch der Verfasser des frühen Prosa-Lancelot hat den Widerspruch nicht gelöst: einerseits verschärft er ihn, indem er, seiner "realistischen" Stilisierung entsprechend, den Ort der Erfüllung entmythisiert und mehrere Personen des Artushofs zu Mitwissern macht; andererseits mildert er ihn, indem er Artus, bei Chrétien undenkbar, mit erheblichen politischen und persönlichen Fehlleistungen belastet. Das wird dadurch erleichtert, daß der Verfasser nicht Chrétiens Handlungsrahmen übernimmt, sondern denjenigen eines jüngeren französischen Versromans (durch den 'Lanzelet' Ulrichs von Zatzikhoven bezeugt), der Lancelots Kindheit und höfische Sozialisation bis zu seiner Aufnahme in die Artusgesellschaft erzählt. Trotz der erwähnten Verschärfung des Widerspruchs, die auf der Handlungsebene des Romans feststellbar ist, hat man, anders als bei Chrétien, hier nicht den Eindruck, daß Lancelots Liebe den König verletzt und somit der Gesellschaft Schaden zufügt. Alle Mitwisser sind höfisch vollendete Charaktere, die das Geheimnis der Liebe hüten, weil sie überzeugt sind, daß *amor* und *chevalerie* zusammengehören. Solche Mitwisser sind bezeichnenderweise sogar zu Scherzen über einen möglichen Ehebruch des *meilleur chevalier* mit der *dame des dames* fähig. Es ist interessant, zu sehen, daß das ideologische Spannungspotential, das Chrétien in seinem 'Lancelot' künstlerisch gestaltet, in den Dichtungen um 1200 zunächst wieder reduziert erscheint, bis es dann in dem Zyklus voll entfaltet wird. Dasselbe gilt für die ersten Gralromane nach Chrétien, dessen 'Perceval' wir nun etwas genauer vorstellen müssen, als es bei seinem 'Lancelot' nötig war.

In Chrétiens älteren Romanen, auch im 'Lancelot', war das erzählte Geschehen vom Artushof ausgegangen und zu ihm als idealem Mittelpunkt der höfischen Welt zurückgekehrt. Im 'Conte del Graal', dessen Prolog durch religiöse Töne überrascht und der in seinem Handlungsverlauf eine religiöse Thematik entwickelt, wird der Protagonist als Kind eingeführt, das fern von höfischer Kultur und Gesellschaft im Wald aufwächst, durch einen Zufall Ritter kennenlernt und gegen den ausdrücklichen Wunsch der besorgten Mutter zum Artushof aufbricht. Dort erfährt Perceval zwar eine höfische Erziehung, vollführt erste Rittertaten und gewinnt eine junge Landesherrin: aber nicht *chevalerie* und *amor*, sondern die Erlösung der Gralfamilie, mit der er ohne sein Wissen verwandt ist, ist seine eigentliche Bestimmung. Der erste Besuch der Gralsburg, bei dem er die erlösende Frage nach Gral und blutender Lanze nicht zu stellen vermag, weil er mit Schuld befleckt ist (sein Abschied von der Mutter hatte ihren Tod verursacht),

führt noch nicht zur Erfüllung seiner Bestimmung. Erst seine Belehrung durch den Eremitenonkel, seine Buße und reuevolle Abkehr von der höfischen Welt machen ihn dazu fähig. Percevals zweiter Besuch der Gralsburg ist bei Chrétien nicht mehr dargestellt.

An die Stelle der bedrohlichen Spannung von Rittertum und Liebe, die für den 'Lancelot' charakteristisch ist, ist hier die schroffe Opposition von höfischer Welt (Artus) und geistlicher Wahrheit (Gral) getreten. Rittertum und höfische Liebe haben für Perceval nur noch Episodencharakter auf einem Erziehungsweg, der ins Leere führt, und der Weg der Wahrheit, das heißt auch der Weg zu Percevals Aufnahme in die Gralshüterfamilie, wird nicht durch höfische Gesinnung und Tugenden, sondern, nach Läuterung der Seele, durch die göttliche Gnade gewiesen.

Das Mysterium des Grals, durch dessen Besitz der Fischerkönig (*Roi Pescheor*) und seine Familie privilegiert sind, wird in einem Ritual gefeiert, das zur Messe deutliche Analogien aufweist (Hostie, Ziborium, Patene). Der Gral (*graal* "Behälter") ist das goldene Gefäß, zu dem eine silberne Deckplatte gehört und das durch die darin liegende Hostie mystischen Glanz verbreitet. Wie die Gralfamilie in den Besitz von Kult und Wissen gelangt ist, sagt Chrétien nicht. Wir erfahren es aus dem Versroman 'Estoire dou Graal' ('Joseph d'Arimathie') des Robert de Boron (um 1200), der Chrétien wohl gekannt hat. Danach ist der Gral jenes Gefäß, das Jesus beim Abendmahl benutzt und in dem Joseph von Arimathia das Blut des Gekreuzigten gesammelt hat. Um dieses heilige Gefäß scharf Joseph, vom Herrn dazu aufgefordert, seine Angehörigen. Einer seiner Neffen (Alain), der wie er selbst jungfräulich bleiben will, zieht auf himmlische Anweisung mit seinen Brüdern in den Westen, um dort das Evangelium zu predigen. Josephs Schwager Bron (Hebron) wird zweiter Gralshüter; auch er begibt sich in den Westen und soll dort auf den (geistlichen) Sohn Alains, designierten dritten Gralshüter, warten, durch den die Heilsgeschichte des Gralsmysteriums ihre Vollendung finden werde.

Roberts 'Estoire' zeigt in Trinitätsmystik und Dreizeitenlehre deutliche Nähe zur Spiritualität des Zisterzienserabtes Joachim von Fiore, dessen Traktate, zum Teil auf dem vierten Laterankonzil (1215) verboten, gegen Ende des 12. Jahrhunderts auch nördlich der Alpen bekannt geworden sein konnten. Von besonderem Interesse ist die Analogie zwischen Joachims als bevorstehend erwartetem Zeitalter des Heiligen Geistes und Roberts Endphase des Heilsgeschehens, in der sich die zeitliche Vollendung des Gralsmysteriums offenbart.

Mit Chrétien verbinden Robert zahlreiche motivische und konzeptionelle Parallelen (Gralskult als Geheimlehre, Funktionsverlust der Erotik, Erlösungsauftrag und Endzeitvorstellung). Ihnen ist auch, wie Robert in seinem

zweiten Roman 'Merlin' (als Fragment erhalten) verdeutlicht, der Erfüllungsort des Heilsgeschehens gemeinsam: im 'Merlin' werden wie bei Chrétien Gralsstoff und Artusstoff zusammengeführt, und es kann keinen Zweifel daran geben, daß Roberts dritter Gralshüter, der in der 'Estoire' und wohl auch im 'Merlin' ohne Namen bleibt, in Wahrheit Chrétiens Perceval ist.

Ob Robert de Boron seinen beiden Versromanen, der 'Estoire' und dem 'Merlin', einen dritten über Artus, Perceval und den Gral hinzugefügt hat (in diesem Fall müßte er als erster Verfasser einer Gral-Trilogie gelten), kann nicht mehr entschieden werden. Eine solche Trilogie ist aber erhalten, nicht in Versen, sondern in Prosa. Sie besteht aus der Prosaredaktion von Roberts beiden Romanen und einem Prosa-Perceval, dem 'Didot-Perceval' (so genannt nach einer vormals A. F. Didot gehörenden Pariser Handschrift). Wenn dieser letzte Prosateil nicht redaktionelle Bearbeitung einer Versdichtung sein sollte, vielmehr von vornherein als Prosawerk geplant war, läge in ihm ein frühes Beispiel eines originalen französischen Prosaromans vor, das nur in dem frühen Prosa-Lancelot eine zeitgenössische Parallele hätte – ein literarhistorisches Ereignis von erheblichem Gewicht, auf das wir gleich zurückkommen werden.

Der 'Didot-Perceval' ist in dem Sinne ein Fortsetzungswerk zu Chrétiens 'Perceval' (die verschiedenen Versfortsetzungen des 'Conte del Graal', die sich vom Ende des 12. Jahrhunderts bis in die dreißiger Jahre des 13. Jahrhunderts erstrecken, können wir hier übergehen), als er, inhaltlich auf ihn bezogen, die Gralsgeschichte zu Ende erzählt. Der Autor nimmt aber, von Raffungen und zusätzlichen Episoden abgesehen, mehrere interessante Modifikationen vor, die alle darin begründet sind, diesen letzten Teil der Gral-Trilogie genauer mit den beiden vorangehenden Teilen zu verknüpfen. So ist es hier der Vater (Alain), der im Auftrag des Heiligen Geistes Perceval zu Artus schickt, wodurch die Abschiedsszene aus der Beziehung zur Mutter herausgenommen wird; andererseits werden Artushof und Gralsburg nicht in scharfer Opposition, sondern als einander ergänzende Sinnzentren dargestellt. Perceval gelangt zum Artushof, dann zu seinem Eremitenonkel, später auf die Gralsburg, auf der er die erlösende Frage unterläßt, subjektiv, weil er an das Schweigegebot seiner Mutter denkt, objektiv, weil er noch kein vollendeter Ritter ist, weswegen er vor dem zweiten Besuch der Gralsburg erst noch etliche *fais d'armes* et *proeces* zu leisten hat. Ob der Autor das Geschehen bereits, wie später der große Zyklus, an das epische Ende des Artusreichs führt, ist möglich, läßt sich aber aus der handschriftlichen Überlieferung nicht erweisen. Selbst im positiven Fall hätte der mitüberlieferte geraffte Bericht über *la mort le Roi Artu* eine ideologisch ganz andere Bedeutung als das spätere Werk: von selbstverschuldetem Untergang ist hier ebensowenig die Rede wie von Sinnentleerung der höfischen Werte. Mit der Umdeutung der Chrétienschen Opposition von Artus und Gral zu ihrer wechselseitigen

Komplementierung hat der Autor dieses Prosaromans einen ideologischen Weg beschritten, der, wie im Fall des frühen Prosa-Lancelot, von Chrétien wegführt und deshalb nicht zur Konzeption des Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus hinführen kann.

'Didot-Perceval', 'Prosa-Lancelot' und die beiden Bearbeitungen von Roberts 'Merlin' und der 'Estoire' sind die ersten Beispiele fiktionaler Prosawerke, die das 13. Jahrhundert kennt. Bis dahin war literarische Prosa fast ganz auf Bibelübersetzungen beschränkt; zu Beginn des 13. Jahrhunderts kommen andere Prosawerke, Augenzeugenberichte von großen Ereignissen, hinzu (Geoffroi de Villehardouin, Robert de Clari). Bibelprosa und historiographische Prosa dienen insofern dem gleichen Ziel, als sie Wahrheit darstellen, geistliche oder historische Wahrheit, und so ist es denn gerade dieser Gedanke, daß Prosasprache der Wahrheit angemessen sei, sie gleichsam verbürge, der bei manchen Autoren der ersten Jahrhunderthälfte die Stilfrage zugunsten der Prosa entscheidet. Bei Pierre de Beauvais (um 1210) heißt es: *Nus contes rimés n'est verais, tot est mensonge ço qu'il en dient, quar il non sevent fors par oir dire.* Im Prolog einer Legendenbearbeitung in Prosa werden ebenfalls Reimdichtungen als Lügendichtungen gebrandmarkt, hier mit der Präzisierung, daß sie das Herz verwunden und beschmutzen, weshalb die Adressatin, Gräfin Blanche von Champagne (gestorben 1229) aufgefordert wird, die Chrétienschen Romane 'Cligès' und 'Perceval' wie auch andere (gereimten) *romanz de vanité* nicht zu beachten. In einem etwas jüngeren Text wird das Lancelot-Buch, "in dem sich kein einziger Reim findet", als stilistisches Vorbild für eine geplante Königschronik zitiert (*li livres Lancelot ou il n'a de rime un seul mot*). Gleichgültig, ob dieser Autor den frühen Prosa-Lancelot, den erweiterten 'Lancelot' des Zyklus oder den ganzen Zyklus meint, gleichgültig auch, ob es sich für ihn um eine Chronik oder um einen Roman handelt, für ihn ist Prosa das Mittel zur Darstellung von Wahrheit. Und es kann nicht bezweifelt werden, daß alle Autoren und Redaktoren des Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus diese Meinung teilten.

Der Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus

Wir wollen hier den Zyklus in der Gestalt betrachten, die er in der von uns angenommenen zweiten Redaktionsphase gewonnen hat: in dieser Gestalt besteht er aus dem erweiterten 'Lancelot' (III), der 'Queste' (IV) und der 'Mort' (V), die eine relativ strenge stilistische Einheit aufweisen, und den vorangestellten Teilen 'Estoire' (I) und 'Merlin' (II), die zwar durch verschiedene Vorausweisungen mit den folgenden Zyklusteilen verbunden sind, sich aber als eigentliche Vorgeschichte zur höfischen Epoche der Regierungszeit des Königs Artus auch stilistisch von deren Darstellung abheben. Dieser stilistische Abstand muß auch

vom Redaktor des Zyklus empfunden worden sein, da er die (vielleicht vom Verfasser der 'Mort' stammende) Fiktion einer Übersetzung aus dem lateinischen "Buch" des Walter Map auf 'Queste' und 'Lancelot' aber nicht auf die beiden Teile der Vorgeschichte ausdehnt (vergleiche die mitgeteilten Schlußbemerkungen, f. 405vb, 443rc, 443va und 477vb).

Der ganze Zyklus ist die Chronik der Heilsgeschichte des Grals und der weltlichen Geschichte des Rittertums, die beide, providentiell miteinander verwoben, unter König Artus Erfüllung und zeitliches Ende finden. Das doppelte Endzeitgeschehen ist komplex und wahr. Die Wahrheit verpflichtet – auf der Handlungsebene – den König, alle Ereignisse schriftlich festhalten zu lassen; der Komplexität entspricht – auf der Erzählebene – das Verfahren, die verschiedenen Handlungsfäden übersichtlich zu präsentieren (*entrelacement*). Verschriftlichungsgebot und *entrelacement*-Technik, charakteristisch bereits für den frühen Prosa-Lancelot, andererseits schwach ausgeprägt in den Einleitungsteilen, sind die beiden auffallendsten Kunstmittel der Teile III bis V. Das, was die (anonymen) Autoren und Redaktoren des Zyklus auf französisch erzählen, verstehen sie als Wiedergabe eines schon sprachlich gefügten 'Berichts' (*conte*), der auf schriftlichen Aufzeichnungen der *clers* am Artushof beruht (vergleiche zum Beispiel den zitierten Passus, f. 443rc: *Quant il ot mengié, li rois fist venir les clers qui metoient en escrit les aventures as chevaliers...*). Diesem 'Bericht' entnehmen sie die verschiedenen Ereignisfolgen, die sie im Sinne einer annähernd synchronen Präsentation in sehr präziser, die Spannung des Lesers wirkungsvoll steuernder, bis zu fünf Handlungsfäden Phase um Phase knüpfender *entrelacement*-Technik bieten. Die typischen Überleitungsformeln *Or dist li contes que quant [...]* (vgl. f. 392rb) oder *Mais or se taist li contes a parler de [...] et retourne a parler de [...]* (vgl. f. 392ra), stehen nicht nur am Ende oder am Schluß größerer Erzähleinheiten, sondern sind über den gesamten Text verstreut.

Die verschiedenen Handlungsverläufe sind Ereignisse, die Artus und seine ganze Ritterschaft (zum Beispiel der Einfall feindlicher Heere in das Königreich), mehrere Rittergruppen oder einzelne Ritter betreffen; die wichtigsten Handlungsträger sind Galehaut (zunächst Feind, dann Artusritter), Gavain und seine Brüder (Guerrehet, Gaheriet, Agravain, Mordret), Lancelots Halbbruder (Hector) und Vettern (Lionel, Boort): im Zentrum des weit verzweigten Geschehens steht Lancelot. Lancelot, der beste aller Ritter, verliebt sich bei der ersten Begegnung in die Königin, und sie erwidert diese Liebe. Lancelot durchläuft, weil er liebt und weil er kämpfen muß, alle Leiden. Er wird verwundet, fällt in Wahnsinn, wird durch Gift lebensgefährlich krank, wird von Artus' Halbschwester Morgain im Gefängnis festgehalten, dessen Wände er mit seiner Liebesgeschichte ausmalt. Lancelot und andere Ritter kennen auch die Gralsburg und sehen den Gral. Als Lancelot dort weilt, verliebt sich die Tochter des Burgherrn in ihn und schläft mit ihm (ein Zauber sorgt dafür, daß er sie für Guenièvre hält): sein Sohn

Galaad, der Held der 'Queste', wird ihm bei einem späteren Besuch der Gralsburg als kleines Kind vorgeführt. Verschiedene schriftliche und mündliche Prophezeihungen verkünden, daß sich das Gralsmysterium erfüllen und das Artusreich zugrunde gehen wird. Noch können alle äußeren Gefahren, die das Artusreich bedrohen, abgewiesen werden. Aber die Folgen, die sich aus den inneren Gefahren ergeben, zeichnen sich bereits deutlich ab. Mordret erfährt, daß er seinen Vater töten wird, nicht er, aber Lancelot, daß dies König Artus selbst ist. Morgain, die Guenièvre seit langem haßt, wird ihr Wissen um deren ehebercherisches Verhältnis mit Lancelot gegen sie verwenden, obwohl sie damit auch Lancelot trifft, den sie begehrt. Die Artusritter (mit der Ausnahme Gavains) sind neidisch auf die glänzenden Kampferrfolge Lancelots, die der König auf ihre Kosten rühmt. – Nicht alle Ankündigungen einer Endzeit, aber alle Ereignisse, die das künftige Geschehen faktisch vorbereiten, stehen in jenen Zyklusteilen, die wir die 'Lancelot'-Erweiterung genannt haben. Es ist offensichtlich, daß ihr Verfasser sie von der 'Queste' und der 'Mort' her konzipiert hat.

Die Handlungsvielfalt des 'Lancelot' wird in der 'Queste del Saint Graal' zu einer Kollektivsuche nach dem heiligen Gral, der sich alle Ritter der Tafelrunde verschreiben. König und Königin wissen, daß damit die Zeit der höfischen Liebe und der ritterlichen Waffentaten ihrem Ende entgegengeht; sie hätten den kollektiven Aufbruch gern verhindert, fügen sich aber in das Schicksal. Die ausziehenden Ritter nähern sich dem erstrebten Ziel nach Maßgabe ihrer geistlichen Verdienste. Gavain geht ganz leer aus, weil er jegliche Reue abweist. Lancelot, weniger verstockt, erlebt den Anblick des Grals zunächst nur im Traum, später, auf der Gralsburg, an der Türschwelle des Kultraums. Perceval und Boort, die schwere Prüfungen zu bestehen haben, bilden mit Galaad, der von vornherein als der Erlöser auftritt, die Dreiergruppe der von Gott Erwählten. Auf der Gralsburg feiern sie die letzte Messe, bei der ihnen Christus selbst die Kommunion reicht. Das Wunderschiff, das die Drei schon einmal betreten hatten, führt sie nun, mit ihnen Gral und Lanze, in das Heilige Land. Nach Galaads Tod werden Gral und Lanze von himmlischer Hand dem irdischen Bereich entzogen. Perceval stirbt als Einsiedler; Boort kehrt an den Artushof zurück, wo sein Bericht von den königlichen *clers* niedergeschrieben wird.

Die 'Queste' ist in der gesamten Handlungsführung wie auch der abgestuften Wertung der Charaktere mit bewundernswerter Logik geschrieben. Chronologische Wahrscheinlichkeit in der Parallelisierung und Kreuzung der verschiedenen Handlungsstränge ist durch innere Wahrscheinlichkeit ersetzt. Perceval und Boort stoßen erst dann auf Galaad, als beide den Teufel besiegt haben; Gavain tötet, erkennt seine Gefährten nicht, irrt umher, obwohl er die Wege kennt, findet keine Abenteuer, obwohl die Welt voller mysteriöser Erscheinungen ist, und wundert sich darüber, wie langweilig das Ritterleben sein

kann. Was die drei *precieux chevaliers* von ihm und allen anderen trennt, ist ihr Verhältnis zur Sexualität. Galaad und Perceval werden als "jungfräulich" (*vierge*) bezeichnet, Boort als "keusch" (*chaste*). Boort hat sich von einer alten Fleischessünde gereinigt, widersteht neuerlichen Anfechtungen und besiegt damit die *luxure*. Perceval ist hier der Typus des sexuell unerfahrenen (*nice*) Mannes, der auch allen Verlockungen standhält, das letzte Mal freilich mit knapper Not, indem ihn gerade noch das Kreuzeszeichen vor dem Fall bewahrt. Galaad ist der Heilige, der über allem Fleischlichen steht. Mit Frauen hat es in diesem geistlichen Klima seine besondere Bewandtnis. Grundsätzlich den Männern unterlegen (*car plus est li bons haute chose que la fame*), können sie diese nur verführen oder müssen, wie Percevals Schwester, einen merkwürdigen Opfertod sterben. Vielleicht hängt mit dieser Frauenfeindlichkeit die Gleichgültigkeit gegenüber verwandtschaftlichen Beziehungen zusammen: die Struktur der Gralfamilie ist vage und widersprüchlich; Galaad, Lancelots Sohn und neuer Christus, stammt zugleich von David und Joseph von Arimathia ab. Das geringe Interesse an natürlichen Genealogien ist aber vor allem geistlich begründet: es geht um das Gralsmysterium, die spirituelle Vollendung der Zeitläufte und das Erkennen der Zeichen, die auf sie verweisen.

Mehrere Ereignisse, Landschaften und Szenen haben diesen Verweischarakter auf spirituelle und heilsgeschichtliche Wahrheiten. Das bedeutet nicht nur eine fundamentale Umdeutung der *merveilles* in der epischen Welt ritterlicher *aventures*, sondern verändert diese strukturell, indem sie literarisch teils symbolisch, teils als reine Allegorie in Erscheinung treten. In das Wunderschiff (*Nef merveilleuse*) sind Partikel jenes Baumes verarbeitet, unter dem Abel gezeugt und ermordet worden ist und der als Lebensbaum zugleich Christi Kreuz präfiguriert. Das Schiff, von Salomon erbaut, ist von Gott durch alle Zeiten wie ein Tempel beschützt worden. Das Schwert, das auf dem Schiffsbett liegt, gehörte einst David und ist nun für Galaad bestimmt. – Lancelot wird vor einem Schloß Zeuge eines Kampfes zwischen schwarzen und weißen Rittern (*tornoiement merveilless*); als er sieht, daß die schwarzen Ritter trotz ihrer großen Zahl zurückweichen müssen, schlägt er sich auf ihre Seite, wird aber doch von den Gegnern besiegt und gefangengenommen. Die Kampfparteien enthüllen sich als Allegorie der himmlischen und der irdischen Ritter. – Galaad und seine Begleiter erleben eine andere *aventure*: sie folgen einem weißen Hirsch, der von vier Löwen angeführt wird, bis an eine Einsiedelei. Während der vom Eremiten zelebrierten Messe erscheinen die Tiere auf dem Altar, verwandeln sich in Christus und die vier Evangelistensymbole und verschwinden durch eine Glasscheibe, ohne diese zu zerstören (jungfräuliche Empfängnis). – Die Aufklärung der verschiedenen "Wunder" erfolgt durch himmlische Stimmen (es gibt auch falsche Deutungen durch Teufelsfiguren) oder irdische Kompetenz. In der Mehrzahl der Fälle sind es Mönche in weißem Gewand, die die Ereignisse deuten und auch sonst mit Wissen und Gastlichkeit

helfen. Es unterliegt keinem Zweifel, daß darunter die Zisterzienser zu verstehen sind. So wie sie an jedem Ort des erzählten Geschehens anzutreffen sind, so durchzieht zisterziensische Spiritualität diesen ganzen Zyklusteil. Von dorthier wird vielleicht auch die Einsetzung des Namens Galaad als Präfiguration des Messias plausibel (allegorische Auslegung des Hohenliedes 4,1).

In dem letzten Zyklusteil, der 'Mort le Roi Artu', begegnen uns Artus und seine Ritter zunächst wieder so, wie wir sie kennen, als hätte sich die Gralssuche gar nicht ereignet (untrügliches Zeichen für die Nichtidentität der Verfasser). Lancelot entledigt sich des Büberhemdes und fällt in sein altes Laster. Doch jetzt erfährt der König von dem ehebrecherischen Verhältnis. Er ist vollends überzeugt, als er Lancelots Wandmalereien in Morgains Gefängnis sieht. Lancelot befreit Guenièvre vor dem Flammentod, tötet bei dem Handgemenge jedoch Gavains jungen Bruder Gaheriet. Auf päpstliche Intervention verzeiht Artus der Königin, aber nicht Lancelot. Während seiner Abwesenheit in Gallien, wo er die Römer zurückdrängen muß, läßt sich sein Neffe Mordret, dem er Guenièvre anvertraut hat, zum König ausrufen. In der Schlacht bei Salisbury durchbohrt Artus Mordred mit der Lanze, wird aber auch von ihm tödlich getroffen. Er kann, von seinem Knappen Girflet begleitet, gerade noch an den See reiten, in den er sein Schwert Escalibor werfen will. Eine aus dem Wasser auftauchende Hand nimmt es entgegen. Artus besteigt Morgains Schiff und entschwindet ins Feenland. Kurz darauf wird sein Grab gefunden. Guenièvre bereut und nimmt den Schleier. Lancelot und seine Freunde vernichten die Verwandten des Usurpators und beschließen ihr Leben als Eremiten.

Der Untergang des Artusreichs ist ursächlich an zwei Figuren geknüpft, auf denen aus ganz unterschiedlichen Gründen das Fatum lastet: Lancelot und Mordred. An Lancelot wird gezeigt, daß die höfische Liebe, Inbegriff des höfischen Normgefüges, so schlimme Gefahren in sich birgt, daß sie die ganze Gesellschaft zerstören kann; sie kann es zum mindesten dann, wenn der Liebende zugleich der beste aller Ritter und die Liebende die Königin ist und beider Liebe nicht mehr als Geheimnis gehütet wird. Lancelots doppelte Vorbildlichkeit (*amor* und *chevalerie*), die im frühen Prosa-Lancelot noch uneingeschränkt gilt, ist hier Ausgangspunkt einer fatalen Ereigniskette, die mehrere Personen zu schuldhaftem Verhalten führt. Ohne die Liebe wäre Morgains Haß wirkungslos geblieben, ohne die einzigartigen Rittertaten hätte es unter den Artusrittern keine Neider geben können. Die doppelt begründete Eifersucht führt zur Unterrichtung des Königs, der, obwohl der betrogene Ehemann, keineswegs eine komische, sondern eine tragische Figur ist. Die Rache des Königs zieht die Tötung des Artusritters nach sich, diese die schmerzvolle Rachepflicht Gavains, der den geliebten Waffenfreund zu folgenschwerem Zweikampf herausfordert. Neben diese fatale Ereigniskette tritt eine Schuld, an der Artus und mit ihm das ganze Reich zu tragen haben. Es ist eine

persönliche Schuld des Königs, ein irreparabler Makel, der ihn befleckt: Mordred ist offiziell sein Neffe, in Wahrheit jedoch der im Geschwisterinzeest gezeugte Sohn.

Der Verfasser hat das Inzestmotiv wahrscheinlich der Karlsgeste entlehnt (Roland als Sohn Karls und seiner Schwester) und auch den Bedeutungskontext, in dem das Motiv dort erscheint, übernommen. Der Inzest behaftet Vater und Sohn mit einem Makel, der Unheil zur Folge hat. Es ist bemerkenswert, daß das Inzestmotiv hier wie in vielen Werken älterer und jüngerer Literaturen zur Inszenierung des Untergangs eingesetzt ist. Der Verfasser hat es wohl auch deshalb verwendet, weil er nicht nur Lancelot und Guenievre, sondern auch Artus mit schwerer Schuld belasten wollte. Auf diese Weise wird sichtbar, daß alle Hauptfiguren, subjektiv oder objektiv, den Untergang des Reichs bewirken. Das Artusreich zerbricht an den eigenen Normen und an dem persönlichen Fehlverhalten seiner politischen und gesellschaftlichen Spitze.

Vor der Schlacht von Salisbury, die den Untergang besiegelt, hat der König zwei Träume. In dem einen erhält er von dem gerade gestorbenen Gavain den Rat, unbedingt Lancelot herbeizurufen, da er nur mit seiner Hilfe Mordred und dessen Freunde vernichten könne; Artus lehnt wegen der Schwere von Lancelots Vergehen ab. In dem anderen Traum erscheint ihm Fortuna, die ihn über den Weltenlauf und sein Schicksal aufklärt. Fortunas Akt des Königssturzes ist keine Willkür, sondern Vollstreckung des göttlichen Auftrags; ihre Schelte gegen den irdischen Hochmut entspricht der Erfahrung von König und Ritterschaft, daß das Idealreich an der eigenen Überheblichkeit zugrunde gegangen ist. – Wir wollen hier abschliessend den ganzen Passus zitieren, um zugleich einen Eindruck von der Textgestalt der Bonner Handschrift zu vermitteln (f. 472va, vgl. Frappier, S. 226f.):

Et quant il fu endormis, se li fu tout maintenant avis que une dame vint devant lui, la plus bele qu'il eust onques veue el monde, qui le levoit de terre et le portoit en la plus haute montaingne qu'il onques veüst, et illoc l'aseoit en une roe. En cele roe avoit sieges dont li un montoient et li autre avaloient. Et li rois regardoit en quel lieu de la roe il estoit assis et il veoit certainement que ses sieges estoit li plus haus. Et la dame li demandoit: Artus, ou es tu? Et il li dist: Dame, je sui en une haute roe, mais je ne sai qui ele est ne que ele senefie. – Saces, fait ele, que c'est la roe de Fortune. Lors li redemandoit: Artus, que vois tu? – Dame, fait il, il me samble que je voie tout le monde. – Voirs est, fait ele, que tu le vois, ne il n'i a mie granment de chose dont tu n'en aies esté sires jusques ci, et de toute la creature [lectio deterior, recte: circuitude] que tu vois as tu este li plus poissans rois qui i fust. Mais tel sont li orguel terrien qu'il n'i a nul si haut assis qu'il ne coviengne cheoir de la poesté del monde, et tu t'en apercevas bien tempore. – Lors faisoit la roe tourner et le trebuchoit a terre si felenessement que au cheoir estoit bien avis au roi qu'il fust tous debrisés et qu'il eust perdu tout le pooir del cors et des membres.

Bibliographie

Handschriftenverzeichnis:

B. WOLEEDGE. Bibliographie des romans et nouvelles en prose française antérieurs à 1500. Genève 1954. S. 71-79 (Publications romanes et françaises, 42). - Dazu: Supplement 1954-1973. Genève 1975. S. 50-59 (Publications romanes et françaises, 130). - Ergänzungen laufend in: Bulletin de la Société Internationale Arthurienne 25(1973)ff.

Studien zur Textüberlieferung (siehe auch die Ausgaben):

- A. MICHA. Les manuscrits du Merlin en prose de Robert de Boron. Romania 79(1958)78ff., 145ff.
 A. MICHA. La tradition manuscrite du Lancelot en prose. Romania 81(1960)145ff., 84(1963)28ff., 478ff., 85(1964)293ff., 478ff., 86(1965)194ff., 330ff., 87(1966)215ff.
 U. MÖLK. Eine neue Lancelot-Graal-Handschrift (Gießen Universitätsbibliothek, 93 und 94). Romanistisches Jahrbuch 19(1968)67-89.
 M. A. STONES. The Earliest Illustrated Prose Lancelot Manuscript. Reading Medieval Studies 3(1977)3-44.

Ausgaben:

- H. O. SOMMER. The Vulgate Version of the Arthurian Romances edited from Manuscripts in the British Museum. 8 Bde. Washington 1908-1916.
 E. HUCHER. Le Saint-Graal ou Le Joseph d'Arimathie, première branche des romans de la Table ronde. 3 Bde. Le Mans 1875-1878.
 A. MICHA. Robert de Boron, Merlin. Roman du XII^e siècle. Genève 1980 (Textes littéraires français, 281).
 E. KENNEDY. Lancelot du Lac. The Non-Cyclic Old French Prose Romance. 2 Bde. Oxford 1980.
 A. MICHA. Lancelot. Roman en prose du XII^e siècle. 9 Bde. Genève 1978-1983 (Textes littéraires français, 247... 315).
 A. PAUPHILET. La Queste del Saint Graal. Roman du XII^e siècle. Paris 1923 (Classiques français du Moyen-Âge, 33).
 J. FRAPPIER. La Mort le Roi Artu. Roman du XII^e siècle. Paris 1936.
 J. FRAPPIER. La Mort le Roi Artu. Roman du XII^e siècle. Genève 1954 (Textes littéraires français, 58) (= kleine Ausgabe).

Studien (Auswahl jüngerer Titel):

- J. FRAPPIER, F. BOGDANOW, A. MICHA. In: Grundriß der romanischen Literaturen des Mittelalters. Heidelberg 1978. IV /1, S. 503-600. - Dazu die Dokumentation. Heidelberg 1984. IV /2.
 W. HAUG. 'Das Land, von welchem niemand wiederkehrt'. Mythos, Fiktion und Wahrheit in Chrétien Chevalier de la Charrette, im Lanzelet Ulrichs von Zatzikhoven und im Lancelot-Prosaroman. Tübingen 1978.
 J. DUFOURNET (Ed.). Approches du Lancelot en prose. Genève 1984.
 W. SCHRÖDER (Ed.). Schweinfurter Lancelot-Kolloquium 1984, = Wolfram-Studien 9(1986).
 E. KENNEDY. Lancelot and the Grail. A Study of the Prose Lancelot. Oxford 1986.

IRMGARD FISCHER

BESCHREIBUNG DER HANDSCHRIFT S 526 DER UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK BONN

Zum Äußeren¹ der Handschrift

Der originale Buchblock besteht aus 477 Pergamentblättern in der Größe 46,5 x 32,5 cm; sein äußerer Aufbau ist relativ regelmäßig. Von den insgesamt 40 Lagen sind 37 reine Sexternionen; die 5. Lage besteht aus einem Quinternio + Einzelblatt, die 39. Lage aus einem Sexternio + Einzelblatt, die letzte Lage aus einem Quaternio + Einzelblatt. Bei den abweichenden Lagen mit Einzelblättern liegt kein Textverlust vor. Fleisch- und Haarseite des feinen Pergamentes heben sich deutlich voneinander ab.

In dem umfangreichen Codex ist nur ein einziger Wortreklamant auf fol. 419v(430)² am Ende der 35. Lage erhalten. Hier ist auf den ersten Blick auch ein Einschnitt erkennbar; der Schriftspiegel wird offensichtlich kleiner und variiert nun stärker, ebenso die Zeilenzahl, die anfangs gleichmäßig bei 60 liegt. Die Handschrift ist dreispaltig geschrieben, wobei der Schriftspiegel durch eine doppelte dünne Rahmung, die teilweise verwischt und kaum noch sichtbar ist, vorgezeichnet wurde. Über den Schreiber dieses Codex gibt das Kolophon³ Auskunft, ebenso über das genaue Datum für den Abschluß seiner Arbeit, fol. 477vb(489): *Arnulfus de Kayo scripsit istum librum qui est ambianis. En lan del incarnation MCClll^{xvi} el mois daoust le jour deuant le s.Iehan decolase.* Arnulfus aus Kayo⁴ schrieb diesen Text in einer sorgfältigen, gleichmäßigen gotischen Buchschrift und beendete die Aufzeichnung am 28. August 1286 zu Amiens.

Der Buchschmuck

Die Handschrift ist künstlerisch außerordentlich reich ausgestattet⁵. Neben den üblichen Rubrica ober- oder unterhalb der Miniaturen sind die einzelnen Abschnitte innerhalb des Textes durch zwei- bis dreizeilige rote oder blaue Lombarden mit Fleuronnée in der Gegenfarbe hervorgehoben. Die auslaufenden Stäbe reichen hierbei über die volle Höhe der Spalte, ja sie gehen manchmal noch darüber hinaus; sie alternieren ebenfalls in den Farben Rot und Blau und sind an den Rändern glatt oder gezackt, einige auch direkt als Perlstab ausgeführt. Nur vier Bildinitialen zieren den umfangreichen Codex; alle finden sich gleich auf den ersten Blättern in Verbindung mit dem Buchstaben O (fol. 3vb, 4vb, 6rb, 6vb).

Den wesentlichen Buchschmuck dieser Handschrift bilden die 345 Miniaturen, die in der ersten Hälfte in dichter Folge – häufig zwei auf einer Seite, auf der Rectoseite des ersten Blattes sogar sechs – in der zweiten Hälfte in größeren Abständen den Text illustrieren und immer am Beginn der entsprechenden Passage stehen. Sie nehmen jeweils knapp die Breite einer Spalte ein, sind überwiegend quadratisch 6,5 bis 7 cm und werden von einer roten und blauen Randbordüre mit weißer Ornamentierung gerahmt. Charakteristisch für diese Handschrift ist ferner, daß der auf eine Miniatur folgende Text mit einer drei- bis vierzeiligen goldenen Initialen beginnt, – fast durchgehend ein O (*Or dist ...*) – die ebenfalls rechteckig gerahmt und deren Buchstabenkörper rosa oder blau gefüllt ist, während innerhalb der Rahmung die Gegenfarbe korrespondiert. Weiße Spiralen und Ranken beleben den farbigen Grund. Häufig läuft die goldene Initialen in einen längeren Stab in den Farben Rosa-Blau-Gold am Rand verziert mit Dornenfortsätzen aus.

Auch innerhalb der Miniaturen dominieren die typischen gotischen Rosa-rot- und Blautöne. Die Darstellung der Personen ist noch verhältnismäßig steif und konventionell; es fehlen ihnen die individuellen Züge und dem Geschehen die räumliche Tiefe, selbst wenn Köpfe, Waffen oder Gliedmaßen oft die Randbordüre überschreiten. Besonders reichen gotischen Buchschmuck weisen die Seiten mit dem Beginn eines Zyklus-Teiles auf (zum Beispiel: fol. 1r *Joseph de Arimathe*; 60r *Merlin*; 406r (417) *Saint Graal*). Innerhalb der Miniaturen werden die Figuren hier von zierlichen Wimpergen überdacht, während Fialen und Kreuzblumen sie nach oben überragen. Goldgrundierte Initialen mit farbigem Binnenornament und aufwendiger Randleiste, die fol. 1r etwa noch mit Drolieren verziert ist, schließen diese Seiten harmonisch ab.

Spätere Randzeichnungen, ein nicht ausgeführtes Wappen und ausgelaufene Tintenspuren finden sich auf fol. 309v.

Einband

Wegen des sehr schlechten Erhaltungszustandes des ursprünglichen Einbandes ließ man diesen 1967 reparieren und 1974 die Handschrift sorgfältig restaurieren. Hierbei stellte man fest, daß der Band schon vorher mehrfach unsachgemäß repariert worden war, wobei auch die originalen Pergamentspiegel und Vorsatzblätter, die sicher noch alte Besitzeintragungen enthielten, entfernt worden waren. Im Rahmen der Restaurierung wurden die alten Holzdeckel ganz mit braunem Wildleder überzogen; den beschädigten, stark abgeriebenen, hellen Originalledereinband, der auf dem hinteren Deckel überhaupt nur in Fragmenten erhalten geblieben war, arbeitete man wieder auf. Auf dem Vorderdeckel sind im Mittelfeld noch sich kreuzende Diagonalbänder mit Rollenstempel (Rosetten?) erkennbar; eine rautenförmige, ornamentierte Messingplatte mit Buckel zielt ihren Schnittpunkt. Die Schliessen, von denen sich nur noch Teile der originalen Haften

auf den Deckeln befanden, wurden bei der Restaurierung ergänzt; ebenso zog man neue Pergamentspiegel und Vorsatzblätter (fol. I, II) ein.

Geschichte der Handschrift

Arnulfus aus Kayo (fol. 477vb)⁶ ist uns nur im Kolophon dieser mittelalterlichen Handschrift als Schreiber bezeugt. Der hinzugefügte Relativsatz *qui est ambianis* wird allgemein so interpretiert, daß Arnulfus diese Handschrift während eines Aufenthaltes in Amiens schrieb; kontrovers bleibt hingegen die Frage, wo sie anschliessend illuminiert wurde. Während sich R.Sh. und L.H. Loomis⁷ für eine eigene künstlerische Werkstatt in Amiens aussprechen, hält M.A. Stones in ihrer Dissertation⁸ zwar die Niederschrift des Textes in Amiens für gesichert, sie zeigt in ihrer Untersuchung aufgrund stilistischer Eigenarten jedoch Querverbindungen innerhalb einer größeren Handschriftengruppe der Diözesen Thérouanne und Cambrai auf und zieht daraus den Schluß, daß die genaue Provenienz dieser Gruppe offen bleiben müsse. Durch ergänzende Materialien zu der mit Bonn S 526 in Beziehung stehenden Handschriftengruppe, die sowohl Texte religiösen wie profanen Inhalts umfaßt, kommt M. Smeyers⁹ zu dem Ergebnis, daß zwischen 1280 und 1320 in dem Gebiet von Amiens-Thérouanne-Cambrai der Zyklus der Artus-Romane ganz besonders verbreitet war und sich bestimmte Ateliers darauf spezialisiert hatten, diese Handschriften reich zu illustrieren. Zweifellos stammt unser Bonner Codex aus diesem nordfranzösischen Raum.

über den weiteren Weg der Handschrift gibt eine spätere Eintragung vom Ende des 15. Jahrhunderts auf der ursprünglich leeren Rückseite 170v Aufschluß. Neben einer kurzen Inhaltsangabe der Dichtungen des kompletten Codex steht am unteren Blattrand der durch Beschnitt und paläographisch nicht ganz sicher zu lesende Vermerk: *Diß buch hat zu samen IIII^e blat vnd vme LXX blat. Jtem III^e vnd LXXXIII gemalt stuck. Jm XIII^e vnd XCV / Wirich (?) zum Obersteyne. Que remede. A.R. Deighton hat in seiner ausführlichen Untersuchung über die Bibliothek der Grafen von Manderscheid-Blankenheim¹⁰ aufgezeigt, daß zwei weitere Handschriften sehr ähnliche Vermerke tragen – Nr. 10 Brüssel, Kgl. BibI., Ms. 18231 Versroman 'Heinric ende Margriete van Limburch' sowie Nr. 33 Köln, Historisches Archiv der Stadt, Hs W f^o 357 Wolfram von Eschenbach, Willehalm – und als ihren Besitzer¹¹ Wirich VI. von Daun-Oberstein (1418 bis 1501) nachgewiesen, der kurpfälzischer Vizthum in Amberg/Oberpfalz, kurtrierischer Rat und Rats- und Kammerherr des Königs von Frankreich war. Fast gleichzeitig mit A.R. Deighton veröffentlichte H. Beckers in den Wolfram-Studien einen Aufsatz 'Der püecher haubet, die von der tafelrunde wunder sagen'¹², in dem er sich mit der Person Wirichs und seinen literarischen Interessen auseinandersetzt; für die formelhaften Worte in der Schlußschrift *que remede* gibt er als erster die plausible Erklärung, daß es sich dabei um ein Motto, beziehungsweise einen französischen Wahlspruch Wirichs VI.*

handelt; diese These wird dann von U. Mölk¹³ noch durch sprachgeschichtliche Parallelen gestützt. Im Hinblick auf die abschließende Zeile der Inhaltsübersicht *Item geschriben (?) zum Obersteyn Im XIII^{ten} vnd XCV Jar mit myner / W hant* (fol. 170v) scheint in der Bonner Handschrift sogar ein Autograph Wirichs aus dem Jahr 1495 vorzuliegen. Durch seine Verbindung zum französischen Hof und seine 1490 erfolgte Ernennung zum Rat und Kämmerer König Karls VIII. könnte Wirich den kostbaren Codex erworben, vielleicht auch als Geschenk erhalten haben.

Einen frühen Besitzerwechsel dieser drei einst Wirich VI. von Daun-Oberstein gehörenden Handschriften glaubt Deighton¹⁴ aufgrund von Beobachtungen an dem Brüsseler Codex nachweisen zu können, der eindeutig schon vor 1474 in die Hände des Grafen Kuno von Manderscheid-Blankenheim (1444 bis 1489) überging. Ebenso äußert sich auch H. Beckers in seinem Beitrag 'Handschriften mittelalterlicher deutscher Literatur aus der ehemaligen Schloßbibliothek Blankenheim'¹⁵ für eine Übereignung der drei Codices bereits in den siebziger Jahren. Zwischen den Edelherren von Daun zu Oberstein und den Grafen von Manderscheid-Blankenheim bestanden durch gemeinsame Interessen und Verschwägerung seit langem enge Beziehungen. Dem steht jedoch gegenüber, daß Wirich die Bonner Handschrift dann nicht nur früher aus Frankreich erworben haben müßte, sondern vor allem die zweimalige Nennung der Jahreszahl 1495 in Verbindung mit 'W' und 'zum Oberstein'. Die Bonner Handschrift des Prosa-Lancelot-Gral-Zyklus dürfte daher erst nach Wirichs Tod 1501 in Blankenheimer Besitz übergegangen sein, sicher aber noch innerhalb der ersten Aufbauphase der Bibliothek bis ca. 1520.¹⁶ 1780 erlischt mit dem Tod des Grafen Joseph Franz Georg die männliche Linie der Grafen von Manderscheid-Blankenheim. 1794 wird Blankenheim von den Franzosen besetzt, das Schloß als Steinbruch verkauft und teilweise abgerissen. Das weitere Schicksal der Bibliothek und ihre Auflösung bleiben undurchsichtig.

Die Universitätsbibliothek Bonn erwarb den Codex 1835 durch Kauf aus Privathand in Münsteriefel.

Anmerkungen

- 1 Nach der unzureichenden Beschreibung dieser Handschrift in dem alten Bonner Handschriftenkatalog von A. KLETTE und J. STAENDER (1858-1876), p. 158 bietet die allgemein umfassendste neuere A. MICHA (1963), S. 37-40.
- 2 Von den beiden modernen Zählungen wurde die erste fehlerhafte in den sechziger Jahren vorgenommen, die zweite korrigierte 1982, ehe die Handschrift von der Hill Monastic Manuscript Library, Collegeville im Rahmen ihres Projektes verfilmt wurde. Die Differenzen entstehen: fol. 330(340), 366(377), 444(456).

- 3 vgl. Colophons de manuscrits occidentaux des origines au XV^e siècle. (1965), Nr. 1437.
- 4 vgl. hierzu Ulrich Mölk, Einzelheiten zur Bonner Handschrift S 526; Beilage zu einem Brief an die UB Bonn, Handschriftenabteilung, vom 9.2.1992.
- 5 vgl. die Beschreibung des Buchschmucks in der unveröffentlichten Dissertation von M. A. STONES (1970), S. 208-209, 451-452.
- 6 Eine eindeutige Bestimmung des Herkunftsortes des Schreibers ist nicht möglich; U. Mölk (s.o.) hält Cayeux-sur-Mer, an der Mündung der Somme, für die wahrscheinlichste; ebenso äußert sich M.A. STONES (1977), S. 27 Anm. 33, jedoch ohne nähere Begründung.
- 7 vgl. R.S. LOOMIS/L.H. LOOMIS (1938), S. 94.
- 8 vgl. STONES (1970), S. 223-224.
- 9 Beschreibung der Bonner Handschrift durch Maurits SMEYERS (1987), S. 212-214.
- 10 vgl. hierzu und dem folgenden Alan R. DEIGHTON (1986), S. 259-283; zur Bonner Handschrift besonders S. 272.
- 11 Für den Kölner Willehalm 'Codex gilt Wirich auch als Auftraggeber, vgl. A. DEIGHTON (1986), S. 271-272; ferner Hartmut BECKERS (1986), S. 27.
- 12 BECKERS (1986), S. 17-45; insbes. S. 28-32.
- 13 vgl. U. MÖLK (s.o.).
- 14 vgl. DEIGHTON (1986), S. 269-270.
- 15 vgl. BECKERS (1990), S. 64. Dagegen bringt BECKERS (1986), S. 30 den Erwerb der Bonner Handschrift durch Wirich mit dessen Ernennung zum Rats- und Kammerherrn des französischen Königs 1490 in Verbindung.
- 16 Man kann hierbei an Kunos Bruder Johann (1446-1524) denken, der ebenfalls um den Aufbau der Blankenheimer Bibliothek bemüht war. – Da die originalen Spiegel und Vorsatzblätter der Bonner Handschrift mit möglichen alten Besitzeintragungen heute leider verloren sind, fehlen weitere sichere Kriterien. Auch ein um 1852 von Ferdinand de Roisin verfaßter handschriftlicher Bericht 'Rapport au ministre de l'instruction publique sur le manuscrit de Bonn', in dem er als Vorbesitzer der Handschrift außer den Herren von Daun zu Oberstein und Falkenstein auch die Grafen von Manderscheid-Blankenheim erwähnt, zählt zu den Verlusten des Zweiten Weltkrieges und ist uns nur noch durch eine Notiz in dem Katalog 'Rheinische Handschriften der Universitätsbibliothek Bonn', Bonn 1941, S. 8 greifbar.

Bibliographie

- Hartmut BECKERS, in: Wolfram-Studien 9(1986), S. 17-45.
- Hartmut BECKERS, in: Die Manderscheider. Katalog zur Ausstellung. Köln 1990.
- Colophons de manuscrits occidentaux des origines au XV^e siècle. (1965), Nr. 1437.
(Spicilegii Friburgensis subsidia. 2)
- Alan R. DEIGHTON, Die Bibliothek der Grafen von Manderscheid- Blankenheim, in:
Archiv für Geschichte des Buchwesens. 26(1986), S. 259-283.
- Anton KLETTE/ Joseph STAENDER. Chirographorum in Bibliotheca Academica
Bonnensi servatorum catalogus. Bonn 1858-1876.
- Roger Sherman LOOMIS/Laura Hibbard LOOMIS. Arthurian Legends in Medieval Art.
New York 1938.
- Alexandre MICHA, Les manuscrits du Lancelot en prose, in: Romania 84 (1963), S. 37-40.
- Maurits SMEYERS, in: Arturus Rex. (Tentoonstelling ingericht in het Stedelijk Museum L.
Vander Kelen-Mertens te Leuven.) Edd. W. Verbeke, J. Janssens, M. Smeyers. Leuven
1987 (Mediaevalia Lovaniensia. Ser. 1, 16)
- M. Alison STONES. The Illustration of the French Prose Lancelot in Flanders, Belgium
and Paris, 1250-1340. (Ph.D.thesis). London University 1970.
- M. Alison STONES, The Earliest Illustrated Prose Lancelot Manuscript, in: Reading
Medieval Studies, 3(1977).

FARBMIKROFICHE-EDITION

Hinweis des Verlages

Die Originalgröße der Handschrift beträgt 46,5 x 32,5 cm. Bei einer Rückvergrößerung der Farbmikrofiches mit dem Standardfaktor 24x ergibt die Abbildung auf dem Bildschirm annähernd die Maße 36 x 24 cm. Dies entspricht einer Reduktion von ca. 23% im Verhältnis zum Original.